

# Oqaasileriffik

## *Sprogsekretariatet*

*Nalunaarut ukiumoortoq - 2009-mut*

---

### **Oqaasileriffik – Sprogsekretariatet**

Manutooq 1 - Postboks 980, DK-3900 Nuuk, Kalaallit Nunaat. Oqarasuaat/tlf: +299 36 23 26, fax : +299 36 23 21  
e-mail: [qqaasileriffik@nanooq.gl](mailto:qqaasileriffik@nanooq.gl), Nittartagarput – hjemmeside: [www.oqaasileriffik.gl](http://www.oqaasileriffik.gl)

## Oqaasileriffimmi 2010-mi sulisut



*Carl Christian Olsen (Puju),*  
Oqaasileriffimmi pisortaq



*Katti Frederiksen*  
AC-fuldmægtig  
Oqaasiliortunut sullissisoq



*Lisathe Møller Kruse,*  
Specialkonsulent  
Nunat aqqinut tunngasuni ingerlatsisoq  
aamma taaguusersuinermi siunnersorti



*Nuka Møller*  
AC-fuldmægtig  
Inuit aqqinut tunngasuni ingerlatsisoq



*Per Langgård,*  
Chefkonsulent  
Sprogteknologimut tunngasuni ingerlat-  
sisoq



*Beatrine Heilmann*  
AC-fuldmægtig  
Sprogteknologimut tunngasuni sullissi-  
soq



*Judithe Denbæk*  
AC-fuldmægtig  
Sprogteknologimut tunngasuni sullissisoq

<b>Oqaasileriffimmi 2010-mi sulisut</b> .....	2
Oqaasiliortunut ilaasortat.....	3
Inuit aqqinik akuersisartunut ilaasortat .....	3
Nunat aqqinik aalajangiisartunut ilaasortat .....	3
<b>Nalunaarut ukiumoortoq – 2009-mut</b> .....	4
2009-mi Oqaasileriffimmut saaffiginnissutit.....	4
2009-mi Oqaasiliortunut suliaakkiissutit taaguutinut tunngasut .....	7
<b>Nunat aqqinut tunngasut suliat</b> .....	10
Immat assingisa nutarterneqartut misissorneqartarneri.....	11
Saaffiginnissutit nunat aqqinut tunngasut .....	13
Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmiit suliaakkiissutit.....	14
<b>Inuit aqqi pillugit 2009-mi suliat</b> .....	15
Atissanik inassuteqartartut suleqatigineri.....	15
Inuit Aqqinik Akuersisartut (IAA).....	15
Aternik nalunaarsuisarneq aamma aqqit isumaat pillugit misissuisarneq.....	15
Inuit aqqi pillugit Oqaasileriffimmut 2009-mi saaffiginnissutaasartut.....	16
Akissusiat nalunaarsorneqarlutillu katersorneqartarput.....	17
Nittartakkami aqqit akuerisat nutaat ilioqqarneqartarneri, isumaallu pillugit nassuiaatit.....	17
Aqqit pillugit pimoorussisamik nalunaarsuiffik – Navne registrant .....	18
<b>Qarasaasiaq atorlugu oqaasilerineq (Sprogteknologi)</b> .....	20
Kukkuniiaat (kalaallisut oqaatsinik ataasiakkaanik kukkuniiaat).....	20
<b>Nunatsinni nunattalu avataani suleqateqarneq</b> .....	23
Tusagassiutinik suleqateqarneq .....	23
Ilitsoqqussaralugu Oqaatsit Ulluat.....	23
Oqaatsitta pisortatigoortumik oqaasiulernerat.....	23
Ordbogilerinermik suliaqarneq.....	23
Nunatsinni Danmarkimilu suleqateqarneq.....	24
Avannaamioqatigiinnik suleqateqarneq .....	24
Issittumi FN-imilu.....	24
<b>Angalanerit, ataatsimiinnerit saqqummiinerillu</b> .....	26
Kalaallisut oqaasilerinermik sammisaqartut naapeqatigiisinneqarnerat .....	26
Nordterm 2009, juunip 9-annit 12-iannut, København, Danmark .....	27
Nordisk Fonetiker Seminar, Nuuk, Kalaallit Nunaat.....	28
<b>2010-mi suliassat pingaarnersiukkat</b> .....	29
Ordbogilerineq.....	29
KNR-imik suleqateqaqqinnissaq .....	29
Oqaatsit ulluat.....	30
Nittartakkatta atoruminarsarnissaa .....	30
Nunat aqqinik nalunaarsuineq.....	30
Inuit aqqinik suliaqarneq.....	30
<b>Oqaatsit 2009-mi akuerisat nutaat</b> .....	31
Kommuneqarfik Sermersuup ingerlatsiviini taaguutit kalaallisuut.....	33
Inatsisartut Naalakkersuisullu taaguutaannut tunngasut.....	35
<b>Oqaasileriffiup maannamut saqqummersitai</b> .....	356

**Oqaasiliortunut ilaasortat**

Carl Christian Olsen, siulittaasoq  
Stephen Heilmann, siulittaasup tullia  
Ellen J. Karlsen  
Abia Abelsen  
Eva Møller Thomassen

**Inuit aqqinik akuersisartunut ilaasortat**

Carl Christian Olsen, siulittaasoq  
Sofie Petersen  
Ellen J. Karlsen

**Nunat aqqinik aalajangiisartunut ilaasortat**

Carl Christian Olsen, siulittaasoq  
Karl Elias Olsen, siulittaasup tullia  
Abia Abelsen  
Stephen Heilmann  
Tukummeq Qaavigaq

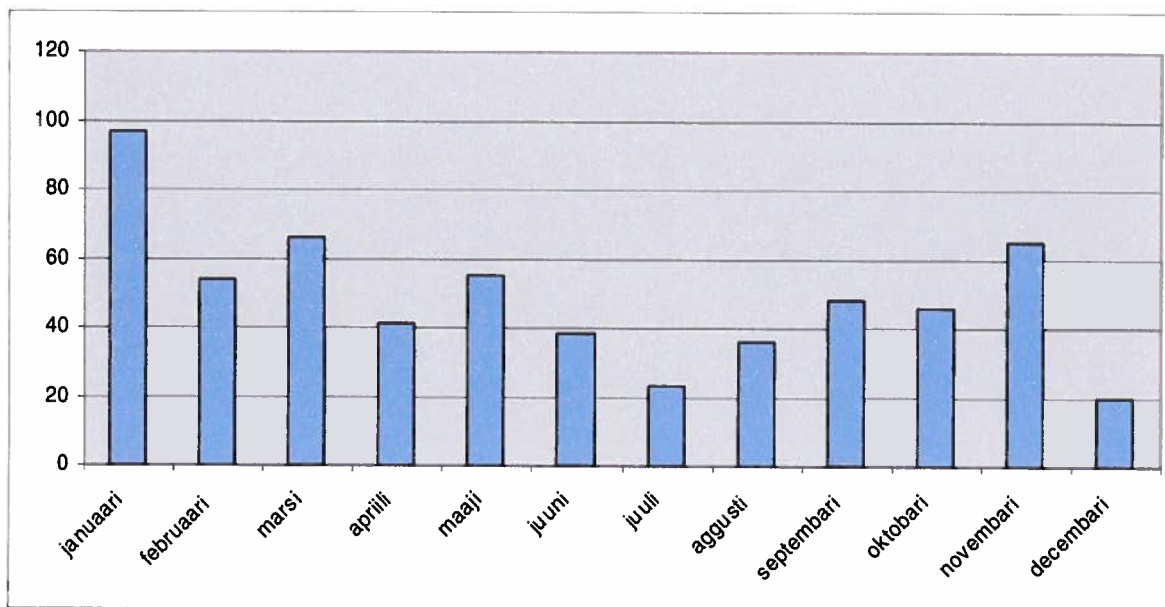
# Nalunaarut ukiumoortoq – 2009-mut

## 2009-mi Oqaasileriffimmut saaffiginnissutit

Ukioq 2009 Oqaasileriffiup saaffiginnissutit katillugit 589-it missaat nalunaarsorsimavai, tassani annerusumik pineqarput e-mailikkut saaffiginnissutit tamarmik Oqaasileriffimmut apuussimasut. Saaffiginnissutit oqarasuaatikkut pi-sarsimasut ilaat nalunaarsorsimanngitsut kisitsisini ilaanngillat, tamatumalu saniatigut aamma nittartakkatta ajoquteqarnerata kingunerisaanik apeqqutit al-lat tigusimanngisavut arlaqassallutik. Taamaattoq kisitsisit taaneqartut missi-ngersuutaannaagaluartut, kisitsisitigut takuneqarsinnaavoq 2009-mi apeqqutit 2008-mut naleqqiullugit 140-t missaannik amerleriaateqarsimasut, taamaattumik Oqaasileriffiup suliai pillugit innuttaasut nunanillu allanit saaffiginnittartut soqutiginnittut suli amerligaluttuinnarnerat takuneqarsinnaalluni.

Takussutissami siullermi 2009-mi saaffiginnissutaasimasut qaammammi januaarimi amerlanerpaajusut takuneqarsinnaapput, aasariartornerani apeqqutit ikileriarlutik ukariartornerani amerlatsikkiartuaaqqissimapput. Saaffiginnissutit ikinnerpaajugamik decembarimi 20-iinnarnik amerlassuseqarput, tamannali peqquteqarpoq decembarip qaammataata aallartisimalaaginnarnerani teknikkikut ajoquteqarneq peqqutigalugu e-mailikkut allagarsiatta tigusisinnaajunnaarlarsimanitsinnik.

**Takussutissaq 1**



Apeqqutit imarisaat aallaavigalugit suussusaannut assigiinngitsunut agguataarneqartarput. "Oqaatsit" ataannut nalunaaqutserneqartartut tassaapput kalaalli-

sut oqaatsit ataasiakkaat pioreersut, soorlu oqariartaatsit, taggisit assigisaallu oqaatsitsinnut tunngassutillit pillugit apeqqutilliinerit, kalaallit oqaasiinik aalajangersimasunik nassuiaaqqusinerit, kiisalu kalaallisut oqaasilerineq pillugu apeqqutit assigiinngitsut.

“Inuit aqqi”-nut tunngasut Oqaasileriffiup suliarisartagai tassaapput kalaallit aqqi taakkualu nalunaarsorneqarneri. Kalaallit aqqinut tunngasut saaffiginnissutit tassaakkajunnerupput aqqup akuerineqarnissaanik qinnuteqaatit aammalu aqqit isumaannik paasiniaanerit.

“Nunat aqqi”-nut tunngasunik saaffiginnissutit ukiumut amerlassusaat eqqarsaatigalugit amerlagisassaangikkaluartut taamaattoq nunat aqqinik nalunaarsuinerit, nunaminertallu aatsitassarsiorfissat atulersussat eqqarsaatigalugit kalaallisut atsersorneqarnissaat pingaartinneqarlutik salliutinneqartarput.

Saaffiginnissutit taaguutininut inissinneqartut tasaanerupput qallunaatut tuluttulluunniit oqaatsit ataasiakkaat aalajangersimasut suli kalaallisut aalajangersimasunik imaluunniit pisortatigoortumik akuerisamik taaguuteqartinngisavut, imaluunniit suli kalaallisut assigiinngitsunik taagorneqartut, taamaattumillu sorliup taaguutitut atorineqarnissaannik paasiniaanerit.

“Nutseqqusat”, qallunaatuumiit tuluttuumiilluunniit kalaallisuumut nutseqqulugit saaffiginnissutit tasaanerupput oqariartaatsit aalajangersimasut, taakkualu amerlanerit Oqaasiliortunit suliarineqartarput akissusiuunneqartarlutillu.

“Sprogteknologi”-mi allaqqasumi apeqqutit tasaanerupput apeqqutit Kukkunnaammut tunngasut imaluunniit apeqqutit allat qarasaasiaq atorlugu oqaatsinik passussisarneq pillugu apeqqutit.

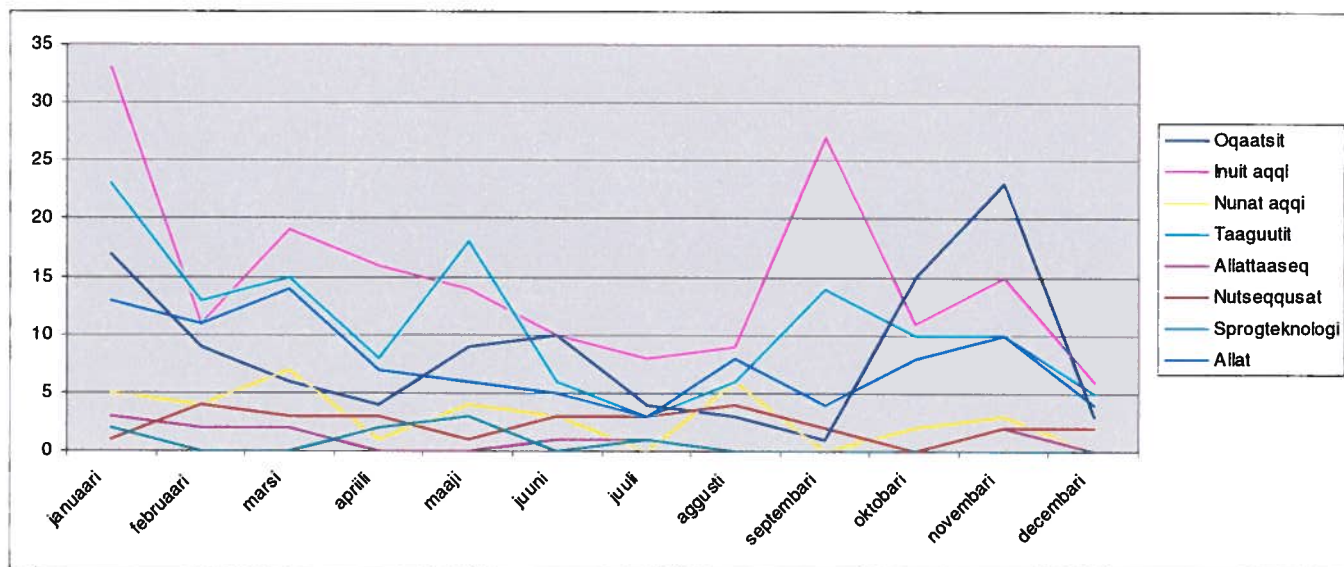
Saaffiginnissutit allat qulaani taaneqanngitsut, soorlu ordboginut tunngasut, Oqaasileriffiup saqqummersissimasaannut tunngasunik imaluunniit nunani alaniit kalaallisut oqaatsitta qanoq inissisimanerininut tunngasunik saaffiginnissutit imaluunniit allamiut kalaallisut ilinniarumallutik saaffiginnittut immikkoortumi “Allat”-mi inissinneqarput.

2009-mi immikkut maluginiagassatut taasariallit tassaapput saaffiginnissutit januaarip qaammataani pisarnernit amerlanerujussuullutik 97-iusimammata. Ukiup ingerlanerani aasaanerani apeqqutit ikileriariarlutik ukiassalernerani amerleqqissimapput septembarillu qaammataani inuit aqqinut taaguutinullu tun-

ngasut amerlanerpaajullutik. Novembarip qaammataani kalaallisut oqaatsinut tunngasut malunnartumik amerleriangaatsiarput, nunallu aqqinut tunngasut amerlanerpaajugamik qaammammi marsimi arfineq-marluusimallutik. Saaffignissutit ataatsimut isigalugit ukiup siulianut sanilliutissagaanni assigiissutigivaat ukiumi oktobarip novembarillu qaammataanni apeqqutit oqaatsit ataasiakkaat isumaannut tunngasut amerleriartaramik, kiisalu februaari/marsi agguutilu qaammataat nunat aqqinnut tunngasunik apeqquteqarfiunerusarlutik.

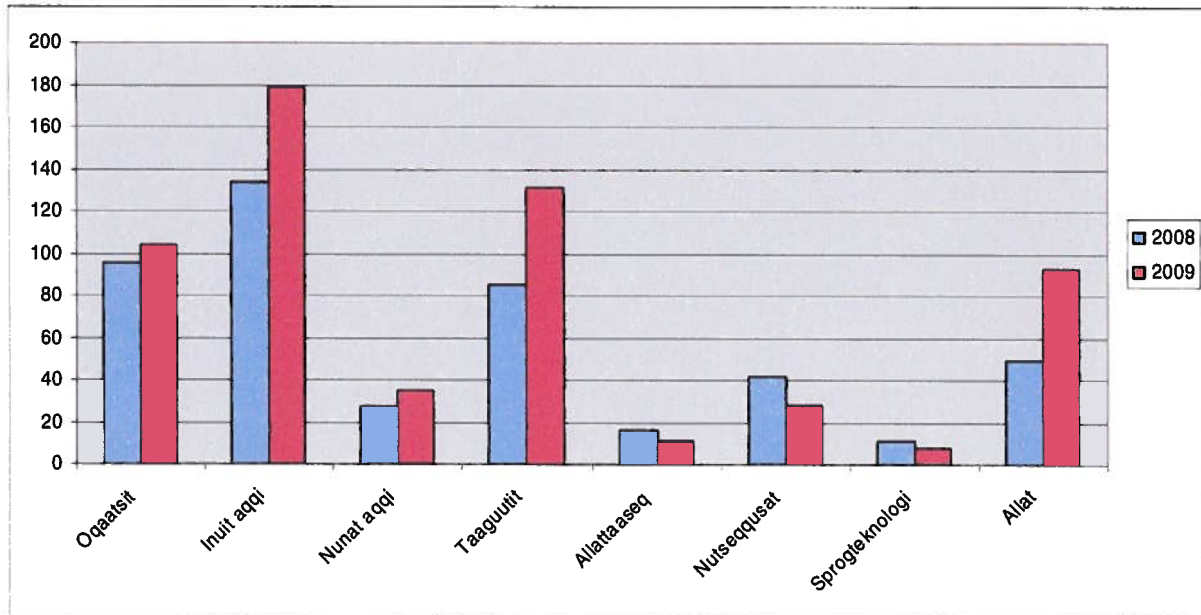
Apeqqutit nalunaarsorneqartut suussusaannut inissillugit ukiuni tulleriinni qanoq isikkoqarneri takussutissiat pingajuanni takuneqarsinnaapput. Malunnartumik saaffignissutit inuit aqqinut tunngasut suli soqutigineqarnerat annertusigaluttuinnarpoq, taamatullu aamma suliffeqarfinni assigiinngitsuni atorfiit kalaallisut qanoq taaguuteqassanerannut tunngasut saaffignissutit amerleriarsimallutik. Malunnarpoq Namminersornerup nunatsinni eqqunneqarnerani oqaatsitta pisortatigoortumik oqaasiulernerisigut taaguutinik assigiimmik atuinissaq pisortatigoortumillu akuerisaasunik atugaqarnissaq pisariaqartinneqartoq.

## Takussutissaq 2



Takussutissiat pingajuanni ukiuni tulleriinni 2008-mi 2009-milu saaffignissutaasarsimasut suussusaannut agguataarlugit sanilliukkaanni, takuneqarsinnaavoq assiliaq allannguuteqangaanngitsoq, taamaattorli inuit aqqinut tunngasut, taaguutit allanillu taasavut annertuumik amerleriaateqarsimaneri takussutissartaqarlutik.

### Takussutissaq 3



Saaffiginnissutit ullumikkutut isikkoqartillugit, innuttaasullu Oqaasileriffiup su-  
liaanut tunngasunik soqutigisaqarnerat ullumikkutulli annertusiartuinnassappat  
naatsorsuutigisariaqassavarput ukioq 2010 suli 2009-mit amerlanerusunik saaf-  
figinnissutinik pissarsissalluta, taamaakkaluartorli ilanngullugu oqaatigisaria-  
qarpoq ukiuni kingullerni marlunni nunatsinni ineriartornikkut pisoqarfiusoq<sup>1</sup>  
ilutigalugu oqaatsitsinnik soqutiginninneq aamma annertusiartorsimammat.

### **2009-mi Oqaasiliortunut suliakkiissutit taaguutinut tunngasut**

#### Kommuneqarfik Sermersuumit

Kommunit kattussuunneqarlutik sisamaannangornerisa kingunerisaanik  
Kommuneqarfik Sermersooq ingerlatsivimminik aaqqissuusseqqinnermini taa-  
guutinik nutaanik atulersussanik Oqaasiliortut siunnersuusioqqullugit saaffigin-  
nissuteqarpoq. Kommuneqarfik Sermersuumi ikaarsaarianermi ataatsimiititaliaq  
Oqaasiliortunullu ilaasortat arlaleriarlutik naapeqatigiittareerneranni Oqaasiliortu  
inaarutaasumik taaguutissanik siunnersuutiminnik saqqummiipput tigul-  
luarneqartunik. Taakkua ingerlatsivinni taaguutit pineqartut nalunaarutip qup-  
pernerisa kingullianni takuneqarsinnaapput.

#### Nunatta Atuagaateqarfianit

Nunatta Atuagaateqarfiata oqaatsit katersugaatitik nassiuppaat taakkunani qal-  
lunaatut taaguutit aalajangersimasut pingasut pillugit saaffiginnissuteqarnera

<sup>1</sup> 2008-mi Namminersornermut taasisoqarpoq, 2009-milu Namminersornerup eqqunneqarnerani oqaatsitta pisortatigoor-  
tumik oqaasiulerneranni saaffiginnissutit nunatta iluanit avataaniillu Oqaasileriffiup tigusagai amerlatseriarsimapput.



iluatsillugu oqaatsit tamakkerlugit misissoqqissaarneqarput naqqissorneqarlutik, saniatigullu aamma Oqaasiliortut taaguutinik nutaanik akuersissuteqarlutik. Oqaatsit aalajangersimasut pingasut pineqartut tassaapput anatomi, kalaallisut: *timip pisataanik ilinniarneq*, astrologi, kalaallisut: *ullorissatigut siulittuineq*, kiisalu okkultisme, kalaallisut: *isumassaqartinningisanik sammisaqarneq*. Oqaatsit allat misissoqqissaarneqareerlutik naqqissorneqartut oqaatsini akuerisani 2009-meersuni misissuataarneqarsinnaapput.

### Inatsisartut allattoqarfiannit

Taaguutit 'Inatsisartut' aamma 'Naalakkersuisut' pisortatigoortumik kalaallisuinnaq taaguuteqalernerisa kingorna taaguutinik eqqortumik atuinissamik aalajangersaaneq pillugu Oqaasiliortunut ilaasortat ataasiaannaratik saaffigineqartarput. Taakkua taaguutit kalaallisuinnaq taaguuteqalerneranni qallunaatut allasimasuni qanoq atorneqassaneranut tunngasumik saaffiginnissut Dansk Sprog-nævnet ingerlateqqinneqarpoq, taakkualu akissusiaat Inatsisartut allattoqarfiannut ingerlateqqinneqarluni. Pingaarnertut aalajangersaaviginiarneqartoq tassaavoq qallunaatut oqaaseqatigiinni kalaallisut taaguutit arlaat atorneqartillugu piginnittorsiuliisarneq, ass. sorleq atorneqassava Inatsisartutgruppe imalt. Inatsisartutgruppe. Taakkunani aalajangiunneqartut oqaatsit akuerisat ataanni takuneqarsinnaapputaaq.

### Nutserisoqarfimmit

Namminersorlutik Oqartussat Nutserisoqarfianit atorfinnut taagutit pisortatigoortumik akuerineqarnissaat pillugit Oqaasiliortut suleqatiserineqarput. Atorfinnut taaguutit suli nutaanik ilaartortuartut sulilu ilaat kalaallisut taaguuteqartinningisavut danskisuumiit kalaallisuumngorlugit taaguusigassat Oqaasiliortunit suliarineqarlutik aallartinneqarput. Taakkunani taaguutaareersut ilaat attatiinnarneqassapput, ilaat nalilersorneqaqqissallutik allallu aamma naqqissorneqassallutik. Suli taaguuserneqanngitsortaat Oqaasiliortunit siunnersuusiorfigineqareerner-mikkut pisortatigoortumik tamanut atuuttussiannngorlugit akuerineqarumaartussaassapput.

### Ilinniuserfimmit

Kalaallisut qallunaatullu atuartitsinermi taaguusersuutinik Ilinniuserfik suliaqareerluni kalaallisut taaguutit Oqaasiliortunut ingerlateqqippaat pisortatigoortumik akuerisassanngortillugit. Kalaallisut taaguutit misissoqqissaarneqareerlutik akuersissutigineqarmata naqitertinneqarput, taakkualu Ilinniuserfimmut saaffiginninnikkut akeqanngitsumik pineqarsinnaallutik.

## Oqaatsinut politik

Oqaatsinut politikissatut taasap avammut tusarniaassutigineqarnerani Oqaasi-liortut qisuariaateqarlutik allagaqarput. Siunnersuut oqaatsitigut ataatsimut sinaakkutissatut atorsinnaalluartutut isigineqarpoq, erseqqissarluguli siunissami piumasassat oqaatsit atugaanerannut tunngasut inatsisissatut siunnersuutip sinaakkusiineranit minnerussanngimmata.

## **Nunat aqqinut tunngasut suli**

2009-mi Oqaasileriffimmi nunat aqqinik suliaqarnermi suliassat assigiinngitsut sularineqarput, tassaasut: Nunat aqqinik nalunaarsuilluni katersineq, immat assingisa nutarterneqartut misissorneqartarneri, Nunat Aqqinik Aalajangiisartut ataatsimiinneri, saaffiginnissutit nunat aqqinut tunngasut, kiisalu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqaarfimmiit suliakkiissutit.

Oqaasileriffimmi nunat aqqinik nalunaarsuilluni katersineq oktobarip 25-anni 2007-mi aallartippoq. Nunat aqqinik nalunaarsuillernissaq pisariaqarsimavoq Kort- og Matrikelstyrelsikkormiunit immat assingisa nutarterneqarneranni nunat aqqi immat assiginiittut kukkuneqangaatsiarneri sumiiffiillu ilarpassuini nunat ateqaraluartut atiisa ilaatinneqartarsimannginneri ilaatigut pissutigalugit. Tamannaannarli pissutaanngilaq. Naak 2007-mi oktobarimi Oqaasileriffimmi nunat aqqi nalunaarsugaataasut 25.857-iugaluartut suli nunat aqqinik nalunaarsugaariinngitsunik amerlaqisunik peqartoq ilisimaneqarluarpoq, taamaattumik nunat aqqinik nalunaarsuilluni katersinermi qarasaasiami program Mapinfo iluaqutigalugu nunat aqqinik ilisimasaqarluartut qimagutinnginnerini nalunaarsuisariaqarneq pisariaqartoq ingerlanneqalerpoq.

Nunat Avannaamioqatigiit aningaasaateqarfiisa ilaannit Nordplus Sprogimit Nunap Isuaniit Upernaviup kommuneqarfigisimasaata tungaanut nunat aqqinik nalunaarsuilluni katersinissaq 40.000 euronik tassa 300.000 koruuningajaqqinnaanik aningaasalerneqarallartillugu nunat aqqinik nalunaarsuilluni katersinissaq piviusunngorsinnaasimavoq. Aningaasaliissutit taakku atorlugit nunat aqqinik nalunaarsuilluni katersinerup ilaa annertoq 2009-mi ingerlanneqarpoq. Illoqarfiit nunat aqqinik nalunaarsuilluni katersiffigiartorsimasat tassaallutik: Nanortalik, Qaqortoq, Paamiut, Aasiaat, Qeqertarsuaq, Qasigiannguit, Ilulissat Uummannarlu. Sumiiffiit tikinngikkaluarlugit nunat aqqinik pissarsiffigisimagaq tassaapputtaaq: Sisimiut eqqaat, Upernaviup eqqaa kiisalu Niaqornaarsuup eqqaa. Nuup eqqaani aamma nunat aqqinik suli nalunaarsugaatiginngisatsinnik pissarsiaqarpuguttaaq.

Ataani takuneqarsinnaapput sumiiffinni assigiinngitsuni qanoq annertutigisunik nunat aqqinik suli nalunaarsugaatiginngisanik pissarsiaqarsimanersugut:

### **Nanortalik:**

- Nalunaarsugaatigilikkat:..... 226

### **Qaqortoq:**

- Nalunaarsugaatigilikkat:.....	24
<b>Paamiut:</b>	
- Nalunaarsugaatigilikkat:.....	266
<b>Nuuk:</b>	
- Nalunaarsugaatigilikkat:.....	35
<b>Sisimiut:</b>	
- Nalunaarsugaatigilikkat:.....	113
<b>Aasiaat:</b>	
- Nalunaarsugaatigilikkat:.....	65
<b>Niaqornaarsuk:</b>	
- Nalunaarsugaatigilikkat:.....	67
<b>Qeqertarsuaq/Qasigiannuit:</b>	
- Nalunaarsugaatigilikkat:.....	63
<b>Ilulissat:</b>	
- Nalunaarsugaatigilikkat:.....	364
<b>Uummannaq:</b>	
- Nalunaarsugaatigilikkat:.....	706
<b>Upernavik:</b>	
- Nalunaarsugaatigilikkat:.....	23
<b>Ivittuut:</b>	
- Nalunaarsugaatigilikkat:.....	1
<b>Katillugit</b>	<b>1.953</b>

Nunat aqqinik nalunaarsuilluni katersilernermit 2009-p naaneranut nunat aqqi nalunaarsugaatigisagut 5.213-inik amerleriarput, tassa ukiut marluk qaammatil-lu marluk sinnilaarlugit nunat aqqinik 5.213-inik pisuunnguallaateqarluta.

### **Immat assingisa nutarterneqartut misissorneqartarneri**

2009-mi nunat aqqinik suliaqarnerup ilagivaa immat assingisa nutarterneqartut misissoqqissaarneqartarneri. Kort- og Matrikelstyrelsikkormiut immat assingi pappiaraasut misissoqqissaagassat Oqaasileriffimmut misissugassanngorlugit nassiuttarpaat, misissoqqissaareerneqaraangatalu naqqiissutissat Kort- og Mat-rikelstyrelsikkormiunut ingerlatinneqaqqittarlutik. Nunat aqqi Nunat Aqqinik Aa-lajangiisartunit pisortatigoortumik akuerisaareersimasut akuerineqaqqammer-sullu aallaavigalugit misissueqqissaarneq ingerlanneqartarpoq; nunat aqqi im-

map assinganiittut kukkuneqannginnersut misissoqqissaarneqartarlutik nunallu aqqi immap assingani ilaanngitsut ilanngussinnaasutut isigisagut ilannguteqquneqartarlutittaaq.

2009-mi immat assingi 24-t maannga Oqaasileriffimmut misissoqqissaagassatut Kort- og Matrikelstyrelsikkormiunit nassiunneqarput, tamarmillu misissoqqissaarneqareerlutik naqqiissutaasunik ilaatigut annertuunik nunallu aqqinik ilannguteqqusanik amerlasuunik ilaqlarlutik utertinneqareernikuullutik.

Ataani takuneqarsinnaapput immat assingi sorlerpiaat misissoqqissaarneqareerlutik Kort- og Matrikelstyrelsikkormiunut nassiunneqarsimanersut:

- Decembarip 3-anni 2009-mi: Immap assinga 1650
- Novembarip 16-anni 2009-mi: Immap assinga 1150
- Oktobarip 7-anni 2009-mi: Immap assinga 1131
- Oktobarip 6-anni 2009-mi: Immap assinga 1116
- Oktobarip 5-anni 2009-mi: Immap assinga 1131
- Septembarip 30-anni 2009-mi: Immap assinga 1130
- Septembarip 30-anni 2009-mi: Immap assinga 1160
- Juulip 23-anni 2009-mi: Immap assinga 1151
- Juulip 23-anni 2009-mi: Immap assinga 1200
- Juunip 15-anni 2009-mi: Immap assinga 1132
- Juunip 15-anni 2009-mi: Immap assinga 1166
- Juunip 15-anni 2009-mi: Immap assinga 1115
- Apriilip 17-anni 2009-mi: Immap assinga 1118
- Apriilip 17-anni 2009-mi: Immap assinga 1152
- Apriilip 14-anni 2009-mi: Immap assinga 1230
- Apriilip 7-anni 2009-mi: Immap assinga 1210
- Apriilip 3-anni 2009-mi: Immap assinga 1211
- Februaarip 13-anni 2009-mi: Immap assinga 1167
- Februaarip 10-anni 2009-mi: Immap assinga 1168
- Februaarip 10-anni 2009-mi: Immap assinga 1117
- Februaarip 5-anni 2009-mi: Immap assinga 1145
- Februaarip 4-anni 2009-mi: Immap assinga 1146
- Januaarip 6-anni 2009-mi: Immap assinga 1351

- Januaarip 6-anni 2009-mi: Immap assinga 1300
- **Katillugit** **24**

2009-mi immat assingi misissoqqissaakkat 24-t Kalaallit Nunaata kujataatungaaniittuupput, Nunap Isuaniit Paamiut avannaat tikillugu isorartussusilimmiillutik.

Nunat Aqqinik Aalajangiisartut ataatsimiinneri:

2009-mi Nunat Aqqinik Aalajangiisartut arfineq pingasoriarlutik ataatsimiipput, ataatsimiinnerni imaqarniliat Oqaasileriffiup nittartagaani alakkarneqarsinnaapput.

**Saaffiginnissutit nunat aqqinut tunngasut**

Oqaasileriffiup suliassaasa ilagivaat apeqqutit nunat aqqinut tunngasut inunnit pisorta qarfinniilluunniit apeqqutigineqarsimasut akineqartarnissaat.

2009-mi nunat aqqinut tunngasut saaffiginnissutaasut 25-upput. Ataanilu takuneqarsinnaapput saaffiginnissutit sumut tunnganersut:

- Nunap aqqata kalaallisuujuunngitsup qanoq kalaallisut ateqarnera pillugu paasiniaanerit: **6**
- Nunap aqqa eqqortoq sorliunersoq pillugu paasiniaanerit: **5**
- Nunap aqqata isumaanik paasiniaanerit: **6**
- Nunat aqqinik akuerisanik amerlalaartunik pissarserusuttut: **2**
- Nunap aqqata tuluttut atia pillugu paasiniaaneq: **1**
- Nunap aqqanik siunnersuuteqarneq: **1**
- Nunat aqqi amerlasuut kukkuneqarnersut misissoqqullugit saaffiginninneq: **1**
- Nunat aqqi namminneq atortakkatik qanoq iliorneqarsinnaanerlugit apeqqut: **1**
- Nunap immikkoortui atorunnaarsimanersut pillugit apeqqut: **1**
- Immap assingata qulequtaata kalaallisoortaa kukkuneqarnersoq misissoqqugaat: **1**

**Katillugit: 25**

Saaffiginnissutit nunat aqqinut tunngasut 14-it nunatsinniit saaffiginnissutaapput; arfineq marluk Danmarkimi Kort- og Matrikelstyrelsimiit saaffiginnissutaal-

lutik, kiisalu nunani allaniit saaffiginnissutit sisamaapput; Canadamiit marluk, Amerikamiit ataaseq, kiisalu Tysklandimiit ataaseq.

**Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmiit suliakkiissutit**

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmiit suliakkiissutit Nunat Aqqinik Aalajangisartunit suliarineqarlutik piareerneqarsimasut aqqaniliupput, aatsitasarsiorfissatut misissuiffissat atsernissaannut tunngasuullutik.

## **Inuit aqqi pillugit 2009-mi suliat**

### **Atissanik inassuteqartartut suleqatigineri**

Inuit aqqinik suliaqarnerup inatsisitigut toqqammavigaa Kalaallit Nunaanni Oqaasiliortut pillugit inatsisartut inatsisaat nr. 4, 1. april 1982-imeersoq. Tassani §1, imm. 3-mi allassimasoq: *“...oqaasiliortut suliaassaraat suliffeqarfiit kalaallisut aammalu Kalaallit Nunaanni atersuisartut imaluunniit atissanik inassuteqartartut suleqatigissallugit.”*

### **Inuit Aqqinik Akuersisartut (IAA)**

Oqaasileriffiup pisussaaffigaa Inuit Aqqinik Akuersisartut kalaallit aqqi pillugit inassuteqarnissamut tunngavissaannik katersissutissallugit.

Inuit Aqqinik Akuersisartut sulinerminni Atsiisarnermut Ilitsersuutit novembarip 21-anni 2006-imi Oqaasiliortunit aalajangerneqartut aamma Kalaallit Aqqisa Nalunaarsorsimaffiat 2007-imeersoq tunngavigaat. “Kalaallit aqqisa nalunaarsorsimaffiat”, Oqaasiliortut saqqummersitaat, kalaallit aqqinik atsiisoqassatillugu kuisittoqassatillugulu atorneqarsinnaasunik imaqarpoq.

Aamma Inuit Aqqinik Akuersisartut Danmarkimi inuit aqqi pillugit inatsit malillugu sulisarput, “L 193 om personnavne af 29/4 1981 som sat i kraft for Grønland ved anordning 549 af 21/8 1986” aallaavigalugu. Taanna uani nassaarineqarsinnaavoq: Nalunaerutit - N 86 q 189.

Oqaasileriffiup Inuit Aqqinut Akuersisartut Oqaasiliortunit ilaasortanit marlunnik biskopimillu ilaasortaaffeqartut ulluinnarni allattoqarfittut inissisimalluni sullitara, atuisunit saaffiginnittoqartillugu paasissusissanik katersisarnikkut, atertut akuereqqullugit qinnuteqaatit palaseqarfinnut apuuttartut Oqaasileriffimmut ingerlateqqinneqartartut IAA-p ilaasortaannut isummerfissatut ingerlateqqittarlugit, IAA-p ataatsimiinnissai piareersartarlugit il.il.

Qinigaaffimmi matumani IAA-mi ilaasortat kikkuuneri quppernermi siullermi takuneqarsinnaapput.

### **Aternik nalunaarsuisarneq aamma aqqit isumaat pillugit misisuisarneq**

IAA sinnerlugu allaffissornikkut suliaqarnerup saniatigut Oqaasileriffik aamma inuit aqqi pillugit paasissutissiinermik suliaqartuuvoq, tassa kalaallit aqqi sumit



nagguqarnersut qanorlu tunuliaqutaqarnersut pillugit saaffiginnittoqarpat tamakku pillugit paasissutissiissalluni.

Tamatumattaq saniatigut Oqaasileriffik pisussaaffeqarpoq Oqaasiliortut sinnerlugit aternik nalunaarsuinissamik (Takuuk "Oqaasiliortut pillugit inatsisartut inatsisaat" nr. 4, 1. april 1982-imeersoq, §1 aamma §3). Siunertaq tamanna piviusunngortinniarlugu Oqaasiliortut naqitertittagaat "Kalaallit aqqisa nalunaarsorsimaffiat" Oqaasileriffiup katersorlugulu aqqissugarisarpaa. Taanna kingulermik saqqummerpoq 2007-imi. Nalunaarsorsimaffiup tamatuma imarai kalaallit aqqi Inuit Aqqinik Akuersisartunit aterineqartussatut akuerineqarsimasut.

Aqqit isumaat tunuliaqutaallu pillugit pimoorusaanerusementik paasissutissiisarneq 2004-mi aallartinneqarpoq ukiullu tamaasa aqqit isumaat pillugit saaffiginnittut amerliartuinnarsimapput.

### **Inuit aqqi pillugit Oqaasileriffimmut 2009-mi saaffiginnissutaa-sartut**

Qaammat	Amerlass.	Isumaa	Akuerineqarpa	IAA-mit akuerisat	Allat
Januaari	39	32	7		
Februaari	18	13			5
Marsi	34	26	8	3	
Aprili	18	10	8	5	3
Maaji	8	4	2		2
Juuni	9	2	7	3	
Juuli	7	3	3		
Aggusti	18	10	5	3	
Septembari	35	26	6	3	
Oktobari	12	8	4	3	1
Novembari	22	16	6		
Decembari	9	4	3		2
Katinneri	229	154	59	20	13
2008:	177	137	28	8	4
2007:	102	64	12	10	16

Soorlu takuneqarsinnaasoq ukioq 2009-mi aqqit pillugit saaffiginnissutaasimasut katillutik 229-iupput (aqqit ataasiakkaat tassani pineqarput, saaffiginnittut i-laannikkut aqqit arlallit ataatsimut saaffiginnissutigisarpaat). 2008-imi saaffiginnissutaasimasut 177-iupput, 2007-imi 102-jullutik.

Saaffiginnittartut amerlanerpaat aqqit isumaat pillugit paasiniaallutik saaffiginnittarput, 2009-mi katillutik 154-ullutik, 2008-imilu katillutik 137-iusimallutik.

2009-mi aqqit akuerisaanersut pillugit saaffiginnittut 59-usimapput, 2008-imi 28-iusimallutik. Aqqit akuerisaanersut pillugit saaffiginnittartut tassaasarput nalinginnarmik ateq akuerisaanersoq pillugu paasiniaasut, kisianni palasit ajoqillu kuisitsiniarlutik aternik akuerisaniinngitsunik akuereqqullugit qinnuteqartunik ingerlatseqqiisarput.

'Allat' tassaapput kinguliat imalt. aqqit Nunatta avataanit nagguillit pillugit saaffiginninnerit, imalt. IAA-mit akuerineqarsimanngitsut.

Ukioq manna aqqit pillugit saaffiginnissutaasimasuni akineqarsimanngitsut katillugit 31-upput, taakkunani amerlanerit suli misissorneqaramik.

### **Akissusiat nalunaarsorneqarlutillu katersorneqartarput**

Aqqit isumaat pillugit saaffiginnittunut allaganngorlugit akissutaasimasut immikkut katersugaatitut toqqorneqartarput saaffiginnittoqaraangat akissusiortoqareersimappat aariaannanngorlugu ingerlateqqinneqarsinnaaqqullugu. 2007-imi akissusiat qupp. 97-it missaaneeriarlutik 2008-mi qupp. 115-it missaaniipput, 2009-milu quppernerit 179-iupput. Akissutaasartut taakku ataatsimut katersorlugit word-inngorlugit filitut toqqukkat katillugit quppernerit 376-iupput.

Tamatuma saniatigut aqqit pillugit saaffiginnissutaasartut excel-imut nalunaarsorlugit katersorneqartarput, tassani ulloq suna tiguneqarsimanersut ullorlu suna akineqarsimanersut oqaatsillu suut atorlugit akineqarsimanersoq takuneqarsinnaaqqullugu, aamma atitut akuereqqullugu qinnuteqaataanersoq isumaluunnit pillugu paasiniaanerunersoq takuneqarsinnaaqqullugu.

### **Nittartakkami aqqit akuerisat nutaat illoqqarneqartarneri, isumaallu pillugit nassuiaatit**

2009-mi aprili qaammat internetikkut ingerlatsivik Dot.gl suleqatigalugu Inuit Aqqinik Akuersisartut aqqit akuerisaat ataavartumik nittartakkatsinni aqqit na-

lunaarsiorsimaffiannut ikkussorneqarsinnaaqullugit databasemik pilersitsisoqarpoq, aqqit akuerineqareerpata tamanut takuneqarsinnaaleqqullugit.

Tamanna sioqqullugu aqqit nittartakkamiittut tassaapput atuakkap "Kalaallit aqqisa akuerisat nalunaarsorneqarnerat" 1999-imi saqqummersup imarisai kisi-mik. Databasemik pilersitsineq iluatsillugu 2007-imi atuakkap "Kalaallit aqqisa nalunaarsorsimaffiat"-a imarisai tamarmik aamma ikkussorneqarput, tassunga ilanngullugit aqqit danskisuumit europamiusuumillu aallaaveqartut.

Aammattaaq aqqit isumaat pillugit nassuiaatit naalisarlugit databasemut ilanngunneqartalerput kalaallisut, qallunaatut tuluttullu, taakkulu silittumik naqin-neqartarput, tooraanni nassuiaatitaat qanorlu amerlatigisunik Nunatsinni ateri-neqartarnersut pillugit paasisutissaqarlutik nuisarlutik, maannakkut taamatut ikkussorneqarsimasut aqqit 100-jut pallippaat piffissamilu aggersumi ilaartor-tuassapput. Pilersaarutaavoq taakku amerlilluarpata ataatsimut databasemiit katersoriarlugit atuaganngorlugit naqitertinneqassasut.

### **Aqqit pillugit pimoorussisamik nalunaarsuiffik – Navne registrant**

Oqaasileriffiup aqqit *akuerisat* nalunaarsorneqarnerisa saniatigut aqqit atuak-kiani oqaluttuarisaaneq pillugu atuakkiaasartuni, ullorsiutitoqqani, nalunaaru-siani, allaatigisani il.il. kalaallit aqqi akuerisanut ilaanngikkaluartut aamma na-lunaarsugarai. Tamatumunnga pissutaavoq aqqit qangaaniilli atiusimasut amer-lanerpaat ataatsimut katersuuffeqarnissaat pingaartinneqarmat, aammattaaq aqqit pillugit ulluinnarni misissuinermi najoqqutassaqaarnissaq ujaasisarnissarlu pisariinnerusooqqullugu.

Aternik nalunaarsuineq tamanna ima pisarpoq: ateq allassimaqqaarnera najoq-qutaralugu allariarlugu (ajornanngippat) nalitsinnitut allattaaseq najoqqutarine-qartoq atorlugu allallugu, aqqup sumi atugaasimanera aammalu atuakkami sor-lermi quppernerlu sorlermi siumorneqarsinnaanera ilanngullugu.

Assersuut:

***Atitoqqat ullosiutitoqqanit allaatigisanillu allanit katersat***

**Aasiaat**

(Niels Frandsen: Fire slægter i Grønland, Tidsskr. Grønland 1999 nr. 4)

1. Mikisuluk

Jakob Ole Mikisuluk, gift 21.9 1834 i Egm. m. Birgitte Reimer (f. juli 1811 – d. 29.6 1890)

- Aqqitsoq. p 134 + Ane Sophie Juliane Mikisuluk gift 30.7 1882 m, Hans Peter Gudmund Siegstad  
(f. 11.10 1854 i Egm d 12.3 1916 Kangaatsiaq p 138.  
*Karnarina?* Datter af Sarbarsoak (David) og Johanne Arnak. Karnarenna blev født o. 1766, døbt 24.03 1778 i Egm. Død 4.06 1825 i Egm. p. 144  
[*Kannala* navn på ø syd for Aasiaat og vest for Nivaaq]  
*Sarparsuaq* David/Sanbarsuak (sic.) far til ovenstående -do- Se i øvrigt *Sisimiut 13* + Glahns dagbog 27.08 1766 hvor en Sarbarsoak ville have en kristen enke fra Klaushavn til medhustru, Glahn p 42ff
2. Karnarenna
3. Sarbarsoak
4. Arnak                      *Armaq*                      Johanne Arnak, moder til ovenstående Karnarenna p. 144
5. Kiommak                      *Qiummaq?*                      Peter Kiommak, søn af Zacharias og Petrine gift m Maren Louise Storch i Egm p 148

### **Gasigiannguut**

(Meddelelser om Grønland 120, 1939, pp 207-218)

Missionær Hr. Alsbach's fortegnelse 1743 (Designation Over den Grønlandske Ungdoms forfremmelse i Christelig Kundskab, saavel Døbtes som Udøbte Cathecumenorum, ved Colonierne Christianshaab (og Godt-Haab)

- |              |                  |  |
|--------------|------------------|--|
| 1. Pungiok   | ?                | Hans Pungiok, 23 Aar gaml. Døbt den 9. Dec. 1736   |
| 2. Akallæt   | ?                | 25 Aar gaml. Døbt den 16, Junii 1741. "Er forsømmelig og komme Sielden til vor Underviisning." |
| 3. Arnarsak  | <i>Arnarsaq</i>  | som 1738 var døbt. - Taanna tusaamasaq -   |
| 4. Tullimak  | <i>Tulimak</i>   | "En Dreng af god Art." (Arnarsaq's slægt MOG 120 s. 109)                                       |
| 5. Angusinak | <i>Angusinaq</i> | (Arnarsaq's slægt MOG 120 s. 109)  |
| 6. Korklujak | ?                | 11 Aar gammel  |
| 7. Mitek     | <i>Miteq</i>     | 9 Aar gaml. Foeremeldtes Søster  |
| 8. Amma      |                  | 20. Aar gammel   |
| 9. Kukkek    | <i>Kukik</i>     | 16 Aar gammel  |
| 10. Iggatak  | ?                | 8. Aar gaml.   |
| 11. Innuko   |                  | Nikolaj Broder. 9. Aar gaml.   |
| 12. Alligiok | <i>Aligioq</i>   | 8. Aar gl.   |

Maanna aqqit taamaattut nalunaarsorlugit katersat katillugit 460-iupput. Siunissamissaaq piukkoorutaavoq aqqit oqaluttuatoqqani atorneqartartut imikkut navne registrantiliorneqassasut.

## **Qarasaasiaq atorlugu oqaasilerineq (Sprogteknologi)**

Oqaasileriffiup ataani projektit ingerlanneqartut ilaat, tassalu qarasaasiaq atorlugu oqaasilerinerup siunertaraa oqaatsinik ataasiakkaanik oqaaseqatigiinnillu misissoqqissaakkanik iternga tikillugu passussisinnaanngornissaq.

Oqaatsit ataasiakkaat oqaaseqatigiillu misissoqqissaakkat tunngavigalugit atortorissaarutit elektroniskiusut, ulluinnarni iluaqutigineqarsinnaasut assigiinngitsorpassuit pilersinneqarsinnaapput, assersuutigalugit oqaatsinik ataasiakkaanik oqaaseqatigiinnillu kukkuniiaatit, autofuldførelse, ordbogit sukkasuumik akikitsumillu pilersinneqarsinnaalernissaat, e.learning, stilchecker, innarluutilinnut ikiuutit assigiinngitsut, assersuutigalugu qarasaasiakku atuffassissut, il.il.

Maannamut Oqaasileriffimmi qarasaasiaq atorlugu oqaasilerinerup imaraa, siulermik maskiinaq Finite State Transducerimik (FST) taaneqartartup ineriartortinneqarnera (oqaatsinik ataasiakkaanik misissueqqissaarsinnaasoq, aammalu oqaatsit paasissutissartaat tunngavigalugit oqaasiliorsinnaasoq), aappaattut maskiinaq disambiguatorimik taaneqartartup (oqaaseqatigiit misissoqqissaakkat ajunngitsut assigiinngitsunik paasissutissartallit akornanni naleqquttumik qinersissut) ineriartortinneqarnera, pingajuattullu parserip (oqaaseqatigiit misissoqqissaakkat isumaat malillugit oqaaseqatigiinnik ajunngitsunik qinersissut) ineriartortinneqarnera, tassunga atatillugu 'Katersat' (oqaatsit katersat) suliarineqarlutik.

Ukioq 2009-p aallartinnerani projekti aningaasanik amigaateqarneq pissutigalugu qaammatini arlalinni ajoraluartumik uninngaannarsimavoq, qujanartumilli Teknologistøttefondenimit 0,5 mio.-inik, Nordplus sprogimit 43.000 Euronik, aammalu KIIIA-mit (Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermut, Ilisimatusarnermut Ilageeqarnermullu Aqutsisoqarfik) 0,5 mio.-inik aningaasalerneqarnerup kingornatigut suliaq nalinginnaasumik ingerlateqqinneqarsinnaalerpoq.

### **Kukkuniiaat (kalaallisut oqaatsinik ataasiakkaanik kukkuniiaat)**

Kukkuniiaat maannamut pigisarput (Kukkuniiaat version 2) oqaatsinik ataasiakkaanik kukkuniiaataallunilu oqaatsinik ataasiakkaanik taanikkaarilluni agguasinnaavoq. Tassa imaappoq, oqaatsit ataasiakkaat pinngorsinnaanersut pinngorsinnaannginnersulluunniit misissorsinnaavai, taamaattumillu kukkunerit isummanut, oqaasilerinermut, imaluunniit nutserinermut tunngasut assigisaallu maannamut misissorneqarsinnaanatik.

Kukkuniiaatip oqaatsit isummanut, oqaasilerinermut, imaluunniit nutserinermut tunngasut assigisaallu passussinnaassappagit, programmi maannamut suliar-

lugu aallartereersimasarput, allakkiani ilivitsuni oqaaseqatigiinnik misissueqqis-saarsinnaasoq naammassineqaqqaartariaqartoq, taassumali suliarinera sulii u-kiut arlallit ingerlanneqartussaavoq.

Kukkunijiat maannamut pigisarput (Kukkunijiat version 2) oqaatsit sulii amerla-vallaartut aappalaartumik nalunaarsortarpai kukkunerarlugit, qanorluunniit a-juunngitsumik allaqqagaluarpata. Tamanna isumaqarpoq Kukkunijiatip tunnga-via, Finite State Transducer (FST) oqaatsinik pineqartunik paasinnissinnaasun-ngortinneqarsimanngimmat, FST-lli ineriartortinneqarnera ilutigalugu oqaatsit kukkunerunngitsut kukkunertulli nalunaarneqartut ikiliartuinnartussaapput.

Kukkunijiat maannamut pigisarput agguaqatigiisillugu oqaatsit arfineq-pingajuat allaaserisani oqimaannerusuni tikikkaangamiuk aappalaartumik ataa-ni nalunaaqutsertarpaa kukkunerarlugu, uffa ajunngikkaluartoq (allaaserisat immikkuullarissumik sammisallit eqqarsaatiginerullugit), aammalu agguaqatigiisillugu oqaatsit aqqaneq-aappaat allaaserisani oqinnerusuni (assersuutigalugu aviisini atuagassiani) tikikkaangamiuk aappalaartumik ataanii nalunaaqutsertar-lugu kukkunerartarlugu.

Ukioq 2009-mi qarasaasiaq atorlugu oqaasilerinermik suliaqarnerup kingunera-nik ukioq 2010-mi Kukkunijiat version 3 pilersinneqarsinnaanngorpoq, naatsor-suutigineqarlunilu 2010-p aallartinnerani saqqummersinneqassasoq.

Kukkunijiat version 3 siuliminit pitsaanerussutigaa kukkunerit kukkuniviu-nngitsut (falske alarmer) affaannangortinneqassammata, taamaasilluni kalaalli-sut Kukkunijiatip taama pitsaatigisumik atorsinnaalernissaa nunarsuarmi o-qaatsinik ataasiakkaanik kukkunijiatit inissisimanerisa pitsaanerit ilagilersus-saavaat, tassami Microsoftip piumasagaataa (tassalu annerpaamik kukkunngit-sunik kukkuneraaneq 10% sinnersimassanngitsoq) anguneqareersussaammat.

Kukkunijiat kukkunijiaasussanngorlugu aallaqqaataaniilli inissikkaanni allan-nermut piffissaq atugaq maluginngisamik annikinnerulersarpoq, pissutigalugu Kukkunijiatip oqaatsit allatat ataasiakkaarlugit ingerlaannarluni misissortarma-git, aatsaallu oqaatsimik toqqorsimasuutiginnngisaminik siumugaqaruni oqaaseq ataaticut aappalaartumik nalunaaqutsertarlugu.

Tamanna atuisunut piffissamik sipaarfinngortussaavoq, Kukkuniatimmi nalunaarfigippatigut oqaaseq pineqartoq aatsaat misissussavarput ajunnginnersoq, aappalaartumilli takkuttoqanngippat unissanata ingerlaannavissinnaalluta. Naggasiutigalugu ilisimatitsissutigineqassaaq Kukkuniat Oqaasileriffiup nittarta-gaani ([www.oqaasileriffik.gl](http://www.oqaasileriffik.gl)) aaneqarsinnaammat.

## **Nunatsinni nunattalu avataani suleqateqarneq**

### **Tusagassiutininik suleqateqarneq**

Oqaasileriffiup KNR suleqatigalugu sapaatikkut radiukkut aallakaatitsisarnerata pisarnermisut ingerlasup saniatigut KNR Tv-kkut oqaatsit isumaat pillugit aallakaatitassiorpoq, tassani inuit aqqusinermi naapitat kalaallisut oqaatsip aalajangersimasup isumaannik eqqoriaasittarnerisigut inuit sineriammiittut ilanngulugit oqaatsinik eqqarsaatissinneqartarput. Taamatut Tv-kkut oqaatsinik sammissaqarneq kalaallinit soqutigineqarnera ersarimmat arlaatigut ingerlateqqinnissaa isumaliutersuutigineqassaaq.

### **Ilitsoqqussaralugu Oqaatsit Ulluat**

2004-miilli Oqaasileriffiup nunarsuarmi Ilitsoqqussaralu Oqaatsit Ulluannik mallunnartitineq Nuummi aqqissuuttalerpaa . 2009-mi tamanna pisarneq malillugu februaarip 21-anni unnukkut Ilimmarfimmi ingerlanneqarami kalaallisut oqaasilit inuusuttut oqaatsinik allanertanik, soorlu japanimiusut spaniamiusullu atuisinnaasut qanoq oqaatsinik ilikkarsimanerminnik oqaluttuartinneqarput. Tamatumani saniatigut nunarsuarmi atuakkiat tusaamasaasut ilaat, soorlu ukunannga atuakkiat H. C. Andersen, Runeberg, Steinbeck, Heinesen, Camus allallu kalaallisuumut nutserneqarsimasut inunnit assigiinngitsunit atuffassissutigineqarput.

### **Oqaatsitta pisortatigoortumik oqaasiulernerat**

2008-mi namminersornermut taasinermi, 73%-it missaat akuersillutik angertorlugit, tamatumalu kingorna 2009-mi Namminersornerup eqqunneqarnerani oqaatsitta pisortatigoortumik oqaasiulernerannut tunngasumik Oqaasileriffimmut saaffiginnittut nunatsinniit nunanilu allaniit soqutiginnillutik apersuisut imaaginnavissimapput. Juunip 21-at aallarnerfigalugu Namminersornermi inatsimmi § 20-mi oqaatsivut tassaalerput Kalaallit Nunaanni pisortatigoortumik oqaatsit. Oqaasileriffimnullu saaffiginnissutit tassunga tunngassuteqartut saniatigut taaguutit Inatsisartut aammalu Naalakkersuisut pillugit aalajangersaaniarnerit Oqaasiliortunit suliarineqarput.

### **Ordbogilerinermik suliaqarneq**

Oqaasileriffiup atuleqqaarnerminiilli qanimut suleqatigisarpaa Dansk Sprognævn. 2008-mi qarasaasiaq atorlugu ordbogilorsinnaanermut atortorissaarut ilex pillugu Oqaasileriffik, Dansk Sprognævn Erlandsen Media Publishingilu peqatigalugit suleqatigilernertik nangeqqillugu 2009-mi Oqaasileriffiup aqqissugaanik ordbogilereriaatsimik ordboginillu passussisinnaaneq pillugit pikkorissartitsisoqarpoq. Oqaasileriffiup sulisuni qanimullu suleqatigisartakkani, soorlu Inerisaavimmiut, peqatigalugit pikkorissaaneq ingerlateereeraalu suliaasaq annertoq, tassalu ka-



laallisuumiit tuluttuumut ordbogiliornissamik aallartisarneq, aallartippaa. Suleriaatsimik sungiusartinneqareernerup kingorna ordbogiliornissamut suleriaasisamut pilersaarussiaq Oqaasileriffiup Inerisaaviullu suleqatigiissutigalugu aallartippaat, taamaalilluni takussutissiaq aningaasartuutissanik imalik naammassinneqareersimalerpat suliap timitalerlugu 2010-mi aallartilluarneqarnissaa pilersaarutaavoq.

### **Nunatsinni Danmarkimilu suleqateqarneq**

Oqaasiliortut nunatsinni sulinerminni Namminersorlutik Oqartussani – Naalakkersuisuni Inatsisartunilu – naalakkersuisoqarfiit, aqutsisoqarfiit, pisortaqarfiit allaffeqarfiillu attuumassuteqarfigisat saniatigut immikkut ataatsimiititaliat suleqatigisarpai isumasiortarlugillu. Nunat Aqqinik Aalajangiisartut aamma Inuit Aqqinik Akuersisartut toqqaannartumik suliasat suuneri aallaavigalugit qanimit suleqatigineqartarput.

### **Avannaamioqatigiinnik suleqateqarneq**

Oqaasileriffiup aamma Avannaamioqatigiinni oqaatsit pillugit suliallit, naggueqattita oqaatsiminnik suliaqarnerminni killiffii, kiisalu nunat inoqqaavisa Issittormiut oqaasiisa inissisimanerannut tunngasut malinnaavigisarpai.

Avannaamioqatigiit 2007-imi Avannaamioqatigiit Oqaatsinut politik pillugu Nalunaarutaat (Deklaration om Nordisk Sprogpolitik) inaarsarlugu naammassivaat. Taanna Avannaamioqatigiit oqaasii tamaasa atorlugit saqqummersinneqarpoq, KIIIN-ilu aqqutigalugu piniarneqarsinnaalluni imaluunniit nittartagaq [www.norden.org](http://www.norden.org) aqqutigalugu.

Nordisk Sprogkonvention, tassa Avannaamioqatigiit Oqaatsit pillugit Isumaqatigiissutaat, iluarsaassamik nutarterneqarmat Namminersorneruffiusuni oqaatsit aamma Saamit oqaasii isumaqatigiissummut ilanngunneqarput.

Oqaasiliortut Avannaamioqatigiinni Oqaatsit pillugit Siunnersuisoqatigiit (Nordens Sprogråd) siulersuisuini Oqaasiliortut siulittaasuat Oqaasileriffiullu pisortaa Carl Chr.Olsen sinnisussatut toqqagaraat, ukiumoortumilu ataatsimeeqatigiit-tarnerannut peqataatitaasarluni, tassanilu sinnisussatut Stephen Heilmann inissisimavoq.

### **Issittumi FN-imilu**

ICC –p – Inuit Issittormiut Siunnersuisoqatigiiffiata (Inuit Circumpolar Councilip) - anguniagaasa tunngaviusut ilaat tassaapput Inuit Issittormiut ataatsimoortumik peqatigiinnissaat anguniassallugu, tassunga ilanngullugit Inuit oqaasiisa, kulturiata inooqatigiinneratalu nalerput siunissarlu eqqarsaatigalugit ataavartil-

lugillu siuarsaaffiginissaat anguniassallugit, taamaattumik Oqaasileriffiup suleqataaffigai:

Naggueqatitta naalackersuinikkut oqartussaaqataaleriartorneranni oqaatsitigut kulturikkullu ineriartornissamut periarfissat suleqataaffigalugillu siunnersueqataaffiginerat.

Inuit inuusuttaasa oqaatsinik atatitsiinnarnissamik aalajangiussisimanerat kaammattuutigalugu suleqataaffigalugu siunnersueqataaffigalugulu.

Taamatut peqataanermi Oqaasileriffiup oqaatsillu pillugit ataatsimiititaat Oqaasileriffiup suliassaasa suliniaqatigiiffinnik suleqatigiinnillu peqataaffigisaasa ila-gaat:

- Inuit Issittormiut Inuusuttaasa (ICYC) oqaatsit pillugit isumasioqatigiillutillu suliniutaat.
- Nunavut-mi oqaatsinut ataatsimiititat pileriartorneranni siunnersuineq misilittakkanillu nassuiaassineq, aamma nutserisartut isumasiortarneri.
- ICC aqutigalugu Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit suliat, aamma FN-ip Nunat Inoqqaavisa Pisinnaatitaaffii pillugit Nalunaarutaata Namminersorlutik Oqartussat peqatigalugit kalaallisut nutsernerani saqqummersinnerani, siammarterneranilu peqataaneq.
- FN-ip ataani suleqatigiiffiup nunat aqqinik aalajangiisartut suleqatigiiffiata (United Nations Group of Experts on Geographical Naming (UNGEGN) ) ataatsimiittarnerini peqataatitsisarneq.
- Issittumi Siunnersuisoqatigiit (Arktisk Råd) Issittumi Nunat Inoqqaavisa Oqaasii pillugit Isumasioqatigiinneq, taassumalu malitsigisaanik ataatsimiinnerit nalunaarsuinerillu peqataaffigineri.
- Danmarkimi Farvandsvæsenip nunatsinni suleqatiminik ukiumoortumik ataatsimiittitsisarnerini peqataasarneq.

## **Angalanerit, ataatsimiinnerit saqqummiinerillu**

Oqaasileriffiup pisussaaffittut suliniutaani angalanerit, ataatsimiinnerit saqqummiinerillu 2009-mi annertupput.

Nunat immallu aqqinik suliniummut atasumik angalaffigineqarput:

- a. Paamiut, Qaqortup, Narsap Nanortallillu eqqaat
- b. Qeqertarsuup, Ilulissat, Aasiaat Qasigiannguillu eqqaat

Avannaamioqatigiit Oqaatsit pillugit siuunnersuisoqatigiivinit sulianut atatillugu angalaffigineqarput: Danmark, Finland aamma Island.

Taaguusersuutininik suliaqartarnermut tunngasunik pikkorissarnerit (Nordterm) aamma sprogteknologi pillugit sulianik pikkorissarnerit tunngasunik angalaffiupput: Danmark aamma Finland.

Oqaasileriffimmi sulisut ilaat 2009-ip ukiaani University of Alaskami, Fairbanksimi atuarpoq, tassunga ilagitillugu aamma Utqiarvingmut (Barrow) paasiniaajutigaluni tikeraarluni.

Issittumi Siunnersuisoqatigiit Issittormiut oqaasii pillugit suliniutaannut tunngasumik septembarimi 2009-mi ataatsimiititsinerit Oqaasileriffiup pisortaa peqataavoq.

Nunat inoqqaavisa nunanut atersuutaat pillugit nunarsuaq tamakkerlugu peqataaffigineqartussamik ataatsimiititsinissaq piareersarlugu Saami University College-ip piareersaataasumik ataatsimiititsinerit Oqaasileriffiup pisortaa peqataavoq, aqqissuisussatullu ataatsimiititamut ilaalluni.

Taakkua qulaani taakkartorneqartut ilaat itisilernerullugit imatut imaqarput:

### **Kalaallisut oqaasilerinermik sammisaqartut naapeqatigiisinnerqarnerat, apriliip 27-at 2009**

Apriliip 27-anni 2009-mi kalaallisut oqaasilerinermik sammisaqartartut Ilimmarfimmi, Nuummi naapeqatigiisinnerqarput Naja Trondhjemip aqqissugaanit.

Naapeqatigiinnerup pingaarnertut siunertaraa kalaallisut oqaasilerinermik sammisaqartartut akornanni oqallittoqassasoq, kalaallisut oqaasilerinerup sumut

killinnera paasiniarlugu, aammalu ilisimalikkat atuartitsinermi atulernissaat siunertaralugit.

Naapeqatigiinnermi kalaallisut oqaasilerinermik sammisaqartartut, ilisimatuut ilinniartitsisullu peqataatinneqarput, taakkulu suliainnik saqqummiinneqarput ilaallu misissukkaminnik saqqummiussillutik.

Siunertarineqartut ilagaat peqataasut iluminni ilisimasaminnik paarlaasseqatigiinnissaat, aammalu pineqartut akornanni attaveqatigiinnermik siunertalimik suliniuteqartoqalissasoq suleqatigiissitanik pilersitsinermi.

Naapeqatigiisitsinermi Oqaasileriffimmi sulisut peqataapput. Oqaasileriffik sinnerlugu saqqummiisunut ilaapput Lisathe M. Kruse aamma Beatrine Heilmann, Oqaasiliortullu sinnerlugit Stephen Heilmann saqqummiivoq.

Lisathe M. Krusep saqqummiinnermini taaguusersuutinik suliaqarnermut tunngasut eqqartorpai, Beatrine Heilmannillu qarasaasiaq atorlugu oqaasilerinermik sammisaqarneq eqqartorlugu, annerusumik ordboginut tunngasortai saqqummiullugit.

### **Nordterm 2009, juunip 9-annit 12-iannut, København, Danmark**

Nunat Avannaamioqatigiit akornanni isumasioqatigiinneq ukiut tamaasa pisarteq Nordtermimik taasaq, Copenhagen Business Schoolimi (CBS), Københavniimitumi ingerlanneqarpoq, juunip qulingiluaaniit juunip 12-iat ilanngullugu.

Oqaasileriffimmit ilisimatusarnermi ikiortit marluk (studentermedhjælperit), Marianne Hansen Beatrine Heilmannilu peqataatinneqarput, siunnersortaanerlu Per Langgård Nuummiit Finlandimut ingerlaarnermini isumasioqatigiinnermut aqqu-saarpoq ulloq kingulleq peqataalluni.

Isumasioqatigiinnermi pingaarnertut eqqartorneqarput taaguusersuutinik suliaqarneq atugaqarnerlu, ilaatigut nalilersuineramik imaqartoq, pingaartumik nunani Avannaamioqatigiinni pisortat ingerlatsiviini kattuffeqarfinnilu assigiinngitsuni atorneqartut pillugit.

Taaguusersuutit pillugit eqqartukkat imarineruaat taaguusersuutinik ataqatigiit-tumik suliaqarnermi periutsit atorneqartartut assigiinngitsut, aammalu suliaqarfinni aalajangersimasuni taaguutinik immikkoortiterinermik suliaqarnermi periutsit assigiinngitsut.

Isumasioqatigiinnermut atatillugu ulloq siullesq, juunip qulingiluaat, atorneqarpoq taaguusersuutinik suliaqarneq pillugu pikkorissartitsinermik. Ullut marluk tullerit isumasioqatigiinnermut atorneqarput, ullunilu taakkunani saqqummi-

nerit assigiinngitsut ulloq naallugu ingerlanneqartarlutik oqallinnermik naggaserneqartartunik. Ulloq kingulleq Nordterm pillugu naapeqatigiinnerit assigiinngitsut pippit, suleqatigiissitat assigiinngitsut naapitsinneqarput kingornatigullu isumasioqatigiinnermut peqataasunut tamanut naapinnerminni eqqartorsimasaminnik saqqummiisinneqarlutik.

### **Nordisk Fonetiker Seminar, septembarip 23-annit 24-annut 2009, Nuuk, Kalaallit Nunaat**

Nunat Avannaamioqatigiit akornanni nipisiuisunik naapeqatigiisitsineq septembarip 23-annit 24-annut, Ilimmarfimmi Nuummi ingerlanneqarpoq, Birgitte Jakobsenimit Ilisimatusarfimmi ilinniartitsisumit aaqqissuunneqarluni.

Naapeqatigiisitsineq Oqaasileriffimmi sulisunit tamanit peqataaffigineqarpoq, saqqummiinerillu assigiinngitsut ulluni taakkunani marlunni ingerlanneqarput, saqqummiinerillu naggaserneqartarput oqallinnernik isumasioqatigiinnernillu.

Ulloq siulleq pingaarnertut qulequtaritinneqarput oqaatsinik ilinniarneq, nipit assigiinngitsut atorineqarnissaat pillugit ilinniartitsisarneq, aammalu oqalunniarnermik ajornartorsiuteqartut ilinniartinneqartarnerat.

Ullup aappaani saqqummiinerit pingaarnertut imaqarput atortorissaarutit atorlugit oqalunniarnermik ikiuutit assigiitsut pioreersut pilersaarutaasullu saqqummiunneqarnerannik.

Ullup aappaani Oqaasileriffimmit saqqummiisoqarpoq, tassalu siullermik Carl Christian Olsen, Oqaasileriffiup pisortaa, Kalaallit Nunaanni oqaatsinut politik pillugu saqqummiimmat. Aappaatut Beatrine Heilmann, siunissami kalaallisut qarasaasiakkut atuffassissutissaq pillugu saqqummiivoq.

Beatrinep saqqummiinerani pingaarnertut eqqartorneqarput kalaallisut qarasaasiaq atorlugu atuffassissutissap qanoq inuiaqatigiinnut kalaallinut pingaaruteqartiginera, aammalu atortorissaarutissaq anguniarlugu suliniutit suut aallartinneqarsimanersut suullu suli amigaatigineqarnersut. Ilanngullugu eqqaaneqarpoq atortorissaarutissap inuiaqatigiinnit pisariaqartinneqarneqaraluarluni pisortanit, aammalu atorfissaqartitsisunit pilersinneqarnissaa anguniarlugu suli qisuariartoqarsimanngitsoq.

## **2010-mi suliaassat pingaarnersiukkat**

### **Ordbogilerineq**

Oqaasiliortut suliaassaasa ilaattut allassimavoq ordbogimik suliaqarluni saqqummersitaqartarnissaq, tamannali inuttassaaleqineq, aningaasatigut aporfiit pingaarnersiunerillu peqqutaallutik aatsaat Oqaasileriffik atulernerminiit siullermeerluni ordbogimik suliaqarnermik aallartitsivoq. Nunatsinni ordbogit atorfissaqartinneqarnerat annertoqaat. Pingaaruteqarpoq Namminersulernitsinni aamma kalaallisuumiit tuluttuumut ordbogimik qivialertorneqarsinnaasumik peqarnissaq ineriartortitsinissarlu. Mannami sulit tikillugu kalaallisuumiit tuluttuumut nutseriniaraangatta danskit oqaasii aqqutigeqqaartariaqartaratsigik.

Ukioq 2010 ordbogimik kalaallisuumiit tuluttuumut suliaqarnissaminik siunniussaqaarnikkut suliap ingerlanissaanut pilersaarusiaq aningaasartuutissanullu missingersuut naammasseriarpata pilertortumik timitaliilluni suligasuartoqalernissaa siunniunneqarpoq, suliaassallu taassuma suliarinerani qarasaasiakkut malinnaavigineqarsinnaanissaa aamma aalajangiunneqarluni.

### **KNR-imik suleqateqaqqinnissaq**

Oqaasileriffiup KNR suleqatigalugu maanna ukiuni arlalinngortuni sapaatikku radiukku aallakaatitsisarnini ingerlassimaleruttorpaa. Malunnartumik aallakaatitassiaq sineriak tamakkerlugu inunnit soqutigineqarluni malinnaavigineqarlunilu Oqaasileriffiup suliaanik qanimut paasissutissanik aallerfiusarpoq.

2008-mi KNR-imik suleqateqarnerput annertusi allallugu tv-ku oqaatsit pillugit aallakaatitassiorpugut oqaatsit isumaannik assigiinngitsunik innuttaasunik apersuilluni saqqummersitsisarnikkut.

2009-mi Oqaasileriffik KNR-ilu allatukanneq ittumik radiukku oqaatsit pillugit paasissutissiisaleriarlutik isumaqatigiipput, taasamik *Oqaatsit minutsimut*. Siunertarineqarpoq minutsip ataatsip marlullunniit iluini ullaakku Iterluarnaaraqreernerani unnukkullu radioaviseqareernerata kinguninngua oqaatsimik/taaguummik ataatsimik marlunnilluunnit nassuiaasoqartassasoq. Tamannalu ulloq allortarlugu pisassaaq, tassunga atatillugu innuttaasut sineriatsinneersut ilanngullugit suliaqarfimmik aalajangersimasumik ilinniagallit imaluunniit ilisimasallit oqaluttoralugit oqaatsinik paasissutissiisalernissaq februaarimiit aallartissavarput. Tamatumunnga siunertaavoq oqaatsinik soqutiginninnerup annertusarneqarnissaa kiisalu oqaasertusaatitut atorneqalersinnaanissaa.

## **Oqaatsit ulluat**

Ilitsoqqussaralugu oqaatsit ulluata tamanut malunnartinneqartarnera maanna nuna tamakkerlugu, pingaartumik Nuummi innuttaasunit peqataaffigineqartalerallutuinnaartoq Oqaasileriffiup 2010-mi aaqqissuuteqqissavaa.

Tamatumuuna pingaarnertut qulequtaritinneqarpoq oqaatsinik ilinniarneq nutserisarnerlu. Oqaasileriffiup ukiut tamaasa kaammattuutigisarpaa inuit sumiiffigisaminni arlaatigut aaqqissuussinermikkut Oqaatsit Ulluat malunnarteqqussaralugu.

## **Nittartakkatta atoruminarsarnissaa**

Nittartakkatsinnik atuisut ikinngitsut qisuariaatigisarpaat nittartakkatta atoruminanera aammalu allaatigisat assigiinngitsut pillugit pilertortumik nassaarfigineqarsinnaasannginnera, taamaattumik 2010-mi Oqaasileriffiup nittartagaa atuisunit ajornannginnerusumik kiffartuussisinnaalernissaa suliniutigalugu aallartinneqarpoq.

## **Nunat aqqinik nalunaarsuineq**

Kalaallit Nunaanni illoqarfiit tikillugit nunat aqqinik nalunaarsuilluni katersineq nangillugu ingerlateqqinneqassaaq, illoqarfiit suli nalunaarsuiartorfiginngisat arlaliummata. Suli tikiingisat sinneruttut nunat aqqinik suliaqarfigiartugassat tassaassapput: Sisimiut, Kangaatsiaq, Upernavik, Avanersuaq, Tasiilaq Illoqqortoormiullu.

Suliassat allat aalajangersimareersut tassaapput immat assingi 31-t Danmarkimi immat assiliortunit Kort- og Matrikelstyrelsikkormiunit nutarterneqarlutik suliarineqartut nunat atiisa misissoqqissaarneqarlutik kukkuneqartut naqqiissuteqarfiginissaat.

## **Inuit aqqinik suliaqarneq**

Oqaasileriffiup aqqit *akuerisat* nalunaarsorneqarnerisa saniatigut aqqit atuakiani oqaluttuarisaaneq pillugu atuakkiaasartuni, ullorsiutitoqqani, nalunaarsiani, allaatigisani il.il. kalaallit aqqi akuerisanut ilaanngikkaluartut aamma nalunaarsugarilernikuuai. Tamatumunnga pissutaavoq aqqit qangaaniilli atiusimasut amerlanerpaat ataatsimut katersuuffeqarnissaat pingaartinneqarmat, aammattaq aqqit pillugit ulluinnarni misissuinnermi najoqqutassaqaarnissaq ujaasarnissarlu pisariinnerusooqqullugu. Suliat taakkua ingerlanneqarnerisa saniatigut nittartakkakkut aqqit isumaasa takulertorneqapallassinnaaneranik suliaq ingerlateqqinneqarpoq, tamatuma ilaatigut siunertaralugu siunissami aqqit isumaanik quppersakkamik saqqummersitsiumaarsinnaanissaq.

## Oqaatsit 2009-mi akuerisat nutaat:

Qallunaatut	Kalaallisut
advokat	advokati
amanuensis	ilinniagartuunngorniarfimmi ilinniartitsisoq
ammunition	patruuni
ånden i glasset	paakorneq
Antarktis	Sikuiuitsoq Kujalleq
Antarktiske Øer	Sikuiuitsoq Kujallermi Qeqertat
Arktis	Issittoq
Arktisk forskning	Issittumi ilisimatusarneq
Arktiske folk	Issittormiut
Arktiske Øer	Qeqertat Issittumiittut
lektor, associate professor	lektori
bestået med egen forskning	Ilisimatusaatiminik naammassinnissimasoq
biathlon	timersuutiniq marlunnik unammineq
boligpolitik	inissaqartitsineq pillugu politik
bombe	qaartartoq
det gyldne snit	tangertaq
determinanter	ilisarnaqutit
doctor philosophiae. Ph.D. magister artium	doctori
finansudvalg	aningaasaqarnermut ataatsimiititaq
fogedret	Akiliisitsisarnermut Eqqartuussivik
forretningsorden	suleriaaseq (-sissaq)
forretningsorden	suleriaaseq, suleriaasissaq
forsker	ilisimatusartoq
forskning	ilisimatusarneq
frankering	frimærkillineq
funktionschef	atorfillit qullersaat
funktionsoverenskomst	atorfillittut suliaqarnermut isumaqatigiissut
Grønlands Nationalgalleri for Kunst	Nunatta Eqqumiitsulianik Saqqummersitsivia
håndholdt computer	qarasaasiaq tigummiartagaq
hovedkonto	konto pingaarneq
HR- konsulent	sulisoqarnermut siunnersorti
HR-afdeling	sulisoqarnermut immikkoortortaqarfik
i forskningsøjemed	ilisimatusaatigalugu
indfødte folk	nunat inuii
indianer	indianerit
institut	ilisimatusaatiniq ingerlatsivik
Ishavet	Issittup Imaa
klassisk (langrend)	qangatoorneq (sisoraatinik ujakkaarluni)
klyngeammunition	amerlasuujusat qaartussiat
kommunikationsmedarbejder	attaveqatigiinnermi suleqataasoq
kopi	nuunnera
koralguide	koraliq pillugit paasisassarsiorfiit
Kultur, fritid og forebyggelses forvaltning	Kultureqarnermut, sunngiffimmut pitsaaliuinerullu ingerlatsivik
kvartærzoolog	kvartærzoologi
langrend	sisoraatinik ujakkaarneq



Qallunaatut	Kalaallisut
link	innersuussissut
livsstilsværksted	inuunerissarfik
makroniveau	tunngaviusut
cand.mag./Master of Arts, en med kandidateksamnen	ilinniagartooq
mesoniveau	aqqutaasut
mikroniveau	inummut tunngasut
mine	qaartussiaq
naturvidenskabelig faggruppe	pinngortitami ilisimasassat
Nordpolen	Qalasersuaq
oplevelsesindustri	misigisassianik nioqquteqarneq
oprindelige folk	nunat inoqqaavi
Park Ranger	[eriagisamik] nakkutilliisoq
Polarforskning	Issittut pillugit ilisimatusarneq
Polarlandene	Sikuiuitsoq Avannarleq Kujallerlu
politologi	politologii
professor	professori
prøveløsladelse	iperagallagaaneq, misiliummik iperagaaneq
rammeprogram	iliuusissatut sinaakktissat
renæssance	renæssance
repræsentantskabet	sinniisuutit
seksuel krænkelse	kinguaassiuutitigut innimilliorneq, kanngutsaatsuliorneq
seksuel misbrug	kinguaassiuutitigut atorerluineq
seminarium, lærerskole	ilinniartitsisunngorniarfik (Ilinniarfissuaq)
sitemap	nittartakkamut ilisserut
skiskydning	sisorarluni oqattaasarneq
skøjte	sukuutserneq
sociologi	inoqatigiit pissusiinik ilisimatusaatit
sorte (folk)	qernertormiut
subammunition	patruunip qaartussiartaa
Sydpolarlandene	Sikuiuitsoq Kujallermi Nunat
Sydpolen	Sikuiuitsoq Kujalleq
terapeutteam	suleqatigiit pillorissaasut
trivsels- og fraværssamtale	iluarisimaarinnineq sulinngitsuukulanerlu pillugit oqaloqateqarneq
UNESCO Site Manager	UNESCO sinnerlugu aqutsisoq
Ungdomsparlament	Inuusuttut Inatsisartui
universitet	ilisimatusarfik
USB-nøgle	USB
vejrudsig	silap qanoq innissaanut ilimasaarut
version	qanoq saqqummiunneqarnera
vidensbank	ilisimasaniq katersivik

# **Kommuneqarfik Sermersuup ingerlatsiviini taaguutit kalaallisuut**

**Oqaasiliortunit 27/10 2008-mi akuerisat.**

## **Pisortaaaneq**

**Administrerende direktør**

## **Pilersaarusernermut allattoqarfik Strategisk Udviklingssekretariat**

Aningaasaqarnermut inuussutissarsiornermullu pisortaq  
Økonomi og erhvervsdirektør

Aningaasaqarnermut allattoqarfik  
Økonomisk sekretariat

Inuussutissarsiutinik inerisaavik  
Erhvervsudvikling

Sulisoqarnermut immikkoortortaq  
HR afdeling

## **Attaveqaqatigiinnermut pisortaq Kommunikationsdirektør**

Qarasaasiaqarfik  
IT afdeling

Nutserisoqarfik  
Tolkekontor

Attaveqaqatigiinnermut immikkoortortaq  
Kommunikationsafdeling

Innuttaasunut sullissivik  
Borgerservice

## **Ikiorsernermut pisortaq Velfærdsdirektør**

Peqqinneq pitsaaliuinerlu  
Sundhed og forebyggelse

Soraarnerussutisiat  
Pensionsforhold

Innarluutilinnut sullissivik  
Handicapafdeling

Suliffeqartitsineq  
Arbejdsmarkedstilbud

Meeqqanut ilaqutariinnullu immikkoortortaq  
Børn og Familier

Meeqqanut ilaqutariinnullu oqqiffik  
Børne- og familiecenter

Tupaarnaq

**Sanaartornermut pisortaq  
Servicedirektør**

Sanaartornermut avatangiisinullu immikkoortortaq  
Teknik og miljø

Sullissinermut sanaartugassanullu immikkoortortaq  
Drift og anlæg

Illulioritsinermik inerisaaneq  
By- og boligudvikling

Pinngortitamut piujuartitsinermullu immikkoortortaq  
Natur og bæredygtighed

**Inuttut inerisaanermut pisortaq  
Udviklingsdirektør**

Atuarfeqarnermut immikkoortortaq  
Skoleafdeling

Meeqquerivinnut immikkoortortaq  
Daginstitutionsafdeling

Piarsersarfik

Kulturimut sunngiffimmullu immikkoortortaq  
Kultur og fritid

Perorsaanikkut tarnikkullu atukkatigut siunnersuisarfik  
Pædagogisk Psykologisk Rådgivning

**Kalaallisut qallunaatullu taaguutit Oqaasiliortunit**  
**Dansk Sprognævni miillu aalajangiunneqartut/siunnersuutigineqartut**  
**Oqaasiliortunit 12/08 2009-mit akuerisat.**

**Inatsisartut** – Inatsisartut

**Inatsisartut Siulittaasuut** – Formand for Inatsisartut

**Inatsisartunut Ilaasortaq/(-tat)** – Medlemmer af Inatsisartut

**Inatsisartut Ukiuat** - Landstingsår

**Inatsisartut Ataatsimiinnerat** - Inatsisartutsamling

**Inatsisartut Ataatsimiititaat** – Inatsisartutudvalg

**Inatsisartut Inatsisaat** – Inatsisartut lov / Inatsisartut love

**Inatsisartunut Qinersineq** – Valg til Inatsisartut

**Inatsisartut Ataatsimiittarfiat** – Inatsisartutsal

**Inatsisartut Ombudsmandiat** – Inatsisartuts Ombudsmand

**Inatsisartuni Suleqatigiissut** – Inatsisartutgruppe

(oqaaseq ´suleqatigiit´ isumaqatigiillutik suleqatigiittunut tunngatinneqarluni, taavalu ´suleqatigiissut´ suleqatigiinnut isumaqatigiinngissuteqarsinnaasunut tunngatinneqarluni)

**Inatsisartut Allattoqarfiat** – Bureau for Inatsisartut

**Inatsisartut Siulittaasoqarfiat** - Inatsisartuts formandskab

**Aningaasaqarnermut Ataatsimiititaq** – Finansudvalg

**Naalakkersuisut** – Naalakkersuisut

**Naalakkersuisut Siulittaasuut** – Formand for Naalakkersuisut

# Oqaasileriffiup maannamut saqqummersitai



**Oqaasileriffik** (nunguppoq)



**Nalunaarut ukiumoortoq 2007-imut 2008-mullu (akeqanngilaq)**



**Killiffilersuutit** (65 kr)



**... oqaaserli** Oqaatsinut politikkimik nassuiaasiornissamik suleqatigiit innersuussutaat (50 kr)



**Taaguusersuutit** – pinerluttulerinermut, eqqartuussisarnermut aningaaserivinnut, timillu pisataanut tunngasuni (100 kr)



**Kalaallit aqqisa akuerisat nalunaarsorneqarnerat** (65 kr)



**Kalaallit aqqisa nalunaarsorsimaffiat** (75 kr)



**Peqqinnissaqarfinni taaguusersuutit** (100 kr)



**Avatangiisilerinermi taaguusersuutit (100 kr)**



**Sulinermi atukkanut taaguutit – tarnikkut atukkanut tunnganerusut (100 kr)**

**Taaguusersuutit – kalaallisut qallunaatullu atuartitsinermi (akeqanngilaq)**